Методические указания для студентов заочного отделения по английскому языку (подготовка к сессии)

Методические указания для подготовки выполнения контрольных работ для студентов заочного отделения разработаны на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) для базовой подготовки по специальностям среднего профессионального образования (далее СПО):

15.02.08 «Технология машиностроения»,

08.02.08 «Монтаж и эксплуатация оборудования и систем газоснабжения»,

09.02.02 «Компьютерные сети»,

22.02.06 «Сварочное производство»,

13.02.11 «Техническая эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования»,

38.02.02 «Страховое дело».

Основной целью обучения студентов английскому языку в техникуме является достижение им практического владения этим языком, что предполагает при заочном обучении формирование умения самостоятельно читать литературу по специальности техникума с целью извлечения информации.

В условиях заочного обучения такие виды речевой деятельности, как устная речь (говорение и аудирование) и письмо, используются на протяжении всего курса как средство обучения.

Перевод (устный и письменный) на протяжении всего курса обучения используется:

а) как средство обучения;

б) для контроля понимания прочитанного;

в) в качестве возможного способа передачи полученной при чтении информации.

В процессе достижения цели обучения решаются воспитательные и общеобразовательные задачи, способствующие повышению общеобразовательного и культурного уровня студентов.

Данная программа предусматривает, главным образом, самостоятельную работу студентов. Работа под руководством преподавателя, используется для групповых занятий различного характера (установочные, контрольно-закрепительные и другие).

В техникуме изучается только английский язык. Поскольку лица, поступающие в техникум, изучали в средней школе другой иностранный язык, или имеют иногда значительный перерыв в занятиях, уровень их подготовки по английскому языку различен. Программа по английскому языку включает грамматический и лексический материал, необходимый для овладения умениями и навыками чтения литературы по специальности.

1. Цели и задачи заочного обучения иностранному языку в соответствии с ФГОС 3 поколения

Основные задачи:

1. Научиться отражать свои мысли на английском языке в виде простых распространенных предложений в рамках вопросно-ответной формы повседневного общения.
2. Научиться элементарным навыкам работы над иноязычными письменными текстами общественно-политической и профессионально-ориентированной тематики.

Студент так же должен научиться самостоятельно, работать с иностранным текстом.

Современный специалист должен уметь общаться на иностранном языке в рамках повседневной жизни и своей профессиональной деятельности.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности.

2. Подготовка к контрольной работе № 1 (2 курс)

Для того чтобы правильно подготовится к контрольной работе № 1, необходимо усвоить следующие разделы курсы английского языка по учебнику:

1. ***Имя существительное.*** Артикли и предлоги как показатели имени существительного. Выражение падежных отношений в английском языке с помощью предлогов и окончания – s. Существительное в функции определения и его перевод на русский язык.
2. ***Имя прилагательное.*** Степени сравнения имен прилагательных. Конструкция the more…the less.
3. ***Числительные.*** Количественные и порядковые числительные. Даты. Дроби. Обозначения и отрезки времени.
4. ***Местоимения:*** личные, притяжательные, вопросительные, указательные, неопределенные и отрицательные.
5. ***Времена действительного залога (Active Voice):*** Indefinite (Present, Past, Future); Continuous (Present, Past, Future); Perfect (Present, Past, Future). Правила их образования и употребления. Способы их перевода на русский язык.
6. ***Простое распространенное предложение:*** прямой порядок слов повелительного и побудительного предложения в утвердительной и отрицательной формах, обратный порядок слов вопросительного предложения. Оборот there is(are).
7. ***Основные случаи словообразования.***

3. Подготовка к контрольной работе № 2 (5 курс)

Для того чтобы правильно выполнить задание № 2, необходимо усвоить следующие разделы курсы английского языка по учебнику:

1. ***Времена страдательного залога (Passive Voice):*** Indefinite (Present, Past, Future); Continuous (Present, Past, Future); Perfect (Present, Past, Future). Правила их образования и употребления. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык.
2. ***Модальные глаголы:*** а) модальные глаголы, выражающие возможность: can (could), may и эквивалент глагола can – to be able; б) модальные глаголы, выражающие долженствование: must, его эквиваленты to have to и to be to; should.
3. ***Простые неличные формы глагола:*** Причастия (Participle 1, 2) в функциях определения и обстоятельства. Независимый (самостоятельный) причастный оборот.
4. ***Простые неличные формы глагола:*** Инфинитив в функции а) подлежащего, б) составной части сказуемого, в) определения, г) обстоятельства цели.
5. ***Условные предложения.***

4. Календарно тематический план дисциплины 2 курса заочного отделения

№	Наименование разделов и тем, содержание	Кол-во часов	Подготовка к сессии
	Раздел 1. Коррективный курс	**16**	
1.	*Местоимения:* личные, притяжательные, вопросительные, указательные, неопределенны и отрицательные.	2	учить виды местоимений

2.	*Числительные:* Количественные и порядковые числительные. Даты. Дроби. Обозначения и отрезки времени.	2	учить числительные
3.	*Имя существительное:* Артикли и предлоги как показатели имени существительного. Существительное в функции определения и его перевод на русский язык. *Основные случаи словообразования.*	2	уметь делать анализ имен существительных, знать основные случаи слово-образования
4.	*Имя прилагательное:* Степени сравнения имен прилагательных. *Простое распространенное предложение*	2	знать степени сравнения, знать виды предложений
5.	*Времена действительного залога (Active Voice):* Indefinite; Continuous, Perfect. Правила их образования и употребления. Способы их перевода на русский язык.	2	учить формулы образования времен
6.	Овладение лексикой и фразеологией по темам: « О себе», « Мой техникум», «Российская Федерация», «Мой город», «Страна изучаемого языка»	2	подготовить презентацию
7.	Моделирование коммуникативных ситуаций. Итоговое повторение грамматики раздела.	2	подготовка к зачету
8.	**Контрольная точка – дифференцированный зачет**	**2**	

5. Календарно тематический план дисциплины 5 курса заочного отделения

№	Наименование разделов и тем, содержание	Кол-во часов	Подготовка к сессии
	Раздел 2. Основной курс	**36**	
1.	Установочная сессия. Введение, знакомство с курсом.	2	
2.	***Времена страдательного залога (Passive Voice):*** Indefinite (Present, Past, Future)	2	учить формулы образования времен
3.	***Времена страдательного залога (Passive Voice):*** Continuous (Present, Past, Future)	2	учить формулы образования времен
4.	***Времена страдательного залога (Passive Voice):*** Perfect (Present, Past, Future)	2	учить формулы образования времен
5.	***Времена страдательного залога (Passive Voice):*** Правила их образования и употребления. Сопоставление времен.	2	тренировка в сопоставлении
6.	Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык.	2	знать особенности перевода
7.	***Модальные глаголы:*** а) модальные глаголы, выражающие возможность: can (could), may и эквивалент глагола can – to be able; б) модальные глаголы, выражающие долженствование: must, его эквиваленты to have to и to be to; should.	2	знать модальные глаголы, их эквиваленты и перевод
8.	***Условные предложения (Conditional Sentences).***	2	знать виды условных предложений знать порядок времен в условных предложениях
9.	***Простые неличные формы глагола:*** Причастия (Participle 1) в функциях определения и	2	знать образование, употребление и

	обстоятельства.		функции причастий
10.	***Простые неличные формы глагола:*** Причастия (Participle 2) в функциях определения и обстоятельства.	2	знать образование, употребление и функции причастий
11.	Независимый (самостоятельный) причастный оборот.	2	знать образование и употребление
12.	***Простые неличные формы глагола:*** Инфинитив в функции а) подлежащего, б) составной части сказуемого, в) определения, г) обстоятельства цели.	2	знать образование, функции и употребление инфинитива
13.	Итоговое повторение грамматики раздела.	2	
14.	Защита контрольной работы	2	
15.	Работа над разговорными темами по специальности. Подготовка сообщений по выбранной тематике.	2	составить монологическое высказывание по специальности подготовить презентацию
16.	Овладение лексикой и фразеологией по темам по специальности	2	составление словаря на 30 лексических единиц
17.	Моделирование коммуникативных ситуаций.	2	подготовка к зачету
18.	**Контрольная точка – дифференцированный зачет**	**2**	

6. Консультации

Вы можете получить индивидуальную консультацию у преподавателя по всем затруднениям, возникающим у вас при самостоятельном изучении английского языка в устном или письменном виде (в каб. «Английского языка № 26), а именно:

1. Какие предложения в тексте вызывают затруднения при переводе.
2. Какой раздел грамматики вам непонятен.
3. Какие правила, пояснения, формулировки неясны.
4. Какие упражнения вам трудны, и что именно в них представляется затруднительным.

При этом следует указать название учебника или учебного пособия, по которому вы занимаетесь, издательство, год издания, страницу учебника, номер упражнения.

7. Требования к самостоятельной работе студентов 2 курса заочного отделения

Студент должен самостоятельно перевести и составить словарь по прочитанным текстам.

1. **Общественно – политический текст** – объем 5 000 печатных знаков
(Газета “Moscow News” или другой источник на английском языке).

Всего – 5 000 печатных знаков

2. **Беседа на заданную тему.**

Студент считается допущенным к зачету, если он сдал чтение и перевод экономического и политического текстов преподавателю и выполнил письменно контрольную работу 1.

Требования к самостоятельной работе студентов 5 курса заочного отделения всех специальностей

Студент должен самостоятельно перевести и составить словарь по прочитанным текстам.

1. Общественно – политический текст – объем 4 000 печатных знаков
2. Текст по профилю специальности – объем 5 000 печатных знаков

(Газета “Moscow News” или другой источник на английском языке).

Всего – 9 000 печатных знаков

3. Беседа на заданную тему.

Студент считается допущенным к зачету, если он сдал чтение и перевод экономического и политического текстов преподавателю и выполнил письменно контрольную работу 2.

Контрольная работа № 1 и 2 выполняется на занятиях, под руководством преподавателя!!!

8. Зачет

Для получения зачета на 2 курсе студент должен уметь:

1. Прочитать со словарем незнакомый текст на английском языке, содержащий изученный грамматический материал, пересказать его на английском языке и передать содержание прочитанного на русском языке

Форма проверки – письменный и устный перевод.

Норма перевода – 600 знаков за 45 минут.

2. Побеседовать с преподавателем на заданную тему: « О себе», Овладение лексикой и фразеологией по темам: « О себе», « Мой техникум», «Российская Федерация», «Мой город», «Страна изучаемого языка».

Для получения зачета на 5 курсе студент должен уметь:

1. Прочитать без словаря незнакомый текст по специальности на английском языке, содержащий изученный грамматический материал, пересказать его на английском языке и передать содержание прочитанного на русском языке

Форма проверки – письменный и устный перевод.

Норма перевода – 1 000 знаков за 45 минут.

2. Побеседовать с преподавателем на заданную тему: « О себе», «О своей работе», «Увлечения», «Рабочий день», «Мой город».

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

1. Агабекян И.П. «Английский для средних специальных заведений» Ростов-на-Дону «Феникс» 2011 год.
2. Англо-русский толковый словарь по вычислительной технике. – М.: ЭКОМ Паблишерз; Бином. Лаборатория знаний, 2007.
3. Большой англо-русский политехнический словарь: в 2 т. – М.: Харвест, 2010.
4. Гниненко А.В. Англо-русский учебный иллюстрированный словарь. Автомобильные и машиностроительные специальности. – М.: АСТ; Астрель, Транзиткнига, Харвест, 2009.
5. Лисовский Ф.В.. Новый англо-русский словарь по радиоэлектронике: в 2 кн. – М.: РУССО; Лаборатория Базовых Знаний, 2010.
6. Мюллер В.К. Англо-русский и русско-английский. – М.: Эксмо, 2008.
7. Осечкин В.В., Романова И.А. Англо-русский учебный словарь по экономике и бизнесу. – М.: Феникс, 2008.

Дополнительная литература:

1. Murphy R. “Essential grammar in Use” (elementary) Cambridge University Press 2009
2. Murphy R. “Grammar in use” (Intermediate) Cambridge University Press 2010
3. Predvetchnya L. “Practical English for Adults” Ростов-на-Дону «Феникс» 2008.
4. Брюсова Н.Г. и др. « 2770 упражнений и тестов для школьников и поступающих в вузы» Москва «Дрофа» 2009
5. Галицинский Ю. «Грамматика. Сборник упражнений» Каро Санкт-Петербург 2010
6. Грамматика современного английского языка) / под ред. А.В.Зеленщикова, Е.С.Петровой. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2009.
7. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб., 2011.
8. Макнамара Т. Языковое тестирование. – М.: RELOD, 2012.
9. Парахина А.В. «Пособие по переводу технических текстов с английского языка на русский » «Высшая школа» 2011
10. Хведченя А.В., Г.В. Хорень « Английский язык для поступающих в вузы». Минск «Высшая школа» 2010

Интернет-ресурсы:

1. http://www.uk.ru/ - История | Uk.Ru | Все о Великобритании. Великобритания (Англия, Шотландия, Уэльс и Северная Ирландия) - ее история, география, экономика, политика, образование, культура, религия и спорт.
2. http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/- BBC Learning English. Новости на английском языке. Видео, аудио материалы для изучения английского языка.
3. http://eng.1september.ru/ - Газета для тех, кто преподает и изучает английский язык.
4. www.abc-english-grammar.com/1/Skachat.htm – Учебники, обучающие программы, аудиоуроки.
5. http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/wales/6976853.stm- Видео и аудио материалы по разным темам.
6. http://www.ranez.ru/article/categories/1- Книги и темы на английском языке.
7. http://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page - Википедия. свободная энциклопедия.
8. http://www.study.ru/ - Уроки онлайн, грамматический справочник, тесты, топики на разные темы.

9. http://at-english.ru/study.htm- Бесплатные озвученные уроки английского языка для начинающих. Произношение, звуки английского языка, выражения. Аудио-файлы для лучшего английского произношения. Увлекательный английский.

10. http://www.mystudy.ru/- Грамматика английского языка.

11. www.study.ru/lessons/index.shtml - Уроки по грамматике, сопровождающиеся упражнениями.

12. http://www.englishclub.com/esl-lesson-plans/authentic.htm - Оригинальные тексты из газет и журналов. Тематика: бизнес, культура Интернет, путешествия, здоровье, наука, спорт и т.д.